






CAN-Bus Interface mit Unterstützung der Lenkradtasten
CAN-Bus interface with steering wheel remote control

Fahrzeuge *vehicles*

- 911 (997, 2004-)

Folgende Funktionen werden vom Interface unterstützt:

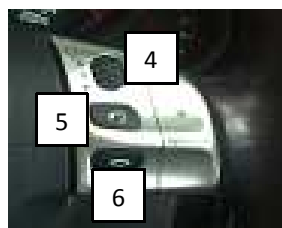
supported features of interface:










-  KI 15 (ACC) / ignition
-  Rückwärtsgang / reverse
-  Beleuchtung / illumination
-  Geschwindigkeit / speed
-  Handbremse / parking brake

Lenkrad
steering-wheel

Links
left

rechts
right



Kommando / command		Lenkradtaste / steering wheel button	
	Lautstärke + / volume +	1	Rad nach oben <i>up</i>
	Lautstärke - / volume -	1	Rad nach unten <i>down</i>
	Stummschaltung / Mute	1	Tastendruck <i>simple keypress</i>
	Quellenwahl / source	2	Tastendruck <i>simple keypress</i>
	Anruf annehmen / accept call	3	Tastendruck <i>simple keypress</i>
	Titel + / track +	4	Rad nach oben <i>up</i>
	Titel - / track -	4	Rad nach unten <i>down</i>
	Bandwahl / band selection	4	Tastendruck <i>simple keypress</i>
	Sprachwahl / push to talk (PTT)	5	Tastendruck <i>simple keypress</i>
	Anruf ablehnen / reject call	6	Tastendruck <i>simple keypress</i>



10R - 036390

Copyright and technical changes under reserve.

Ausbau Serien-Radio / removal installed Radio



Zuerst im Fußraum
beidseitig eine Torx
Schraube entfernen.

*Remove the Torx
screw in the footwell
(each side).*



Dann Abdeckung
abnehmen.

Now remove the cover.



So werden zwei
kleinere Torx
Schrauben freigelegt
(rechte Seite
Beifahrerfußraum)

*Now you have access
to two smaller Torx
screws (right
footwell).*



Linke Seite
Beifahrerfußraum
ebenfalls

*And also at the left
footwell.*



Nun können die
Seitenabdeckungen
nach vorne raus
gezogen werden.

Remove the side covers.



Die Abdeckungen
sind vorne mit
Klemmen befestigt, in
die sie beim Einbau
wieder einrasten
müssen.

*When putting the side
covers back, they
must be clicked into
the clips again.*



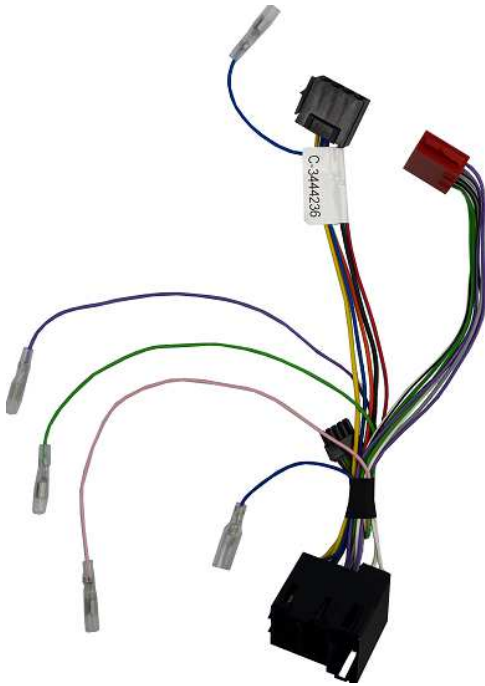
Diese Schraube muss
gelöst werden.

Also remove this screw.

Copyright and technical changes under reserve.



10R - 036390

C-3444236

Kabelfarbe / colour of wire	Signal / signal
rosa / pink	speedsignal
lila / purple	Rückwärtsgang / reverse gear
grün / green	Handbremse / parking brake

Achtung: Vor Anschließen des Kabelsatzes am Fahrzeug muss zuerst der Radio-Kabelsatz mit dem Interface verbunden werden!

Attention: Before connecting the cable harness to the car, first you have to connect the radio lead to the interface !

Disclaimer:

Bitte beachten Sie, generell beim Einbau von elektronischen Baugruppen in Fahrzeugen, die Einbaurichtlinien und Garantiebestimmungen des Fahrzeugherstellers.

Sie müssen auf jeden Fall den Auftraggeber (Fahrzeughalter) auf den Einbau eines Interfaces aufmerksam machen, und über die Risiken aufklären. Es empfiehlt sich mit dem Fahrzeughersteller oder einer seiner Vertragswerkstätten Kontakt aufzunehmen, um Risiken auszuschließen.

Please strictly refer to the automobile manufacturers installation guide lines and terms of warranty, when installing electronic units in automobiles. Inform the customer (car owner) about the installation and the related risks. To disclaim, it may be useful to contact the automobiles manufacturer or an authorized workshop.

10R - 036390